

Міністерство освіти і науки України  
Центральноукраїнський національний технічний університет  
Кафедра суспільних наук, інформаційної та архівної справи

**Методичні вказівки**  
**Українська розмовна мова в ситуаціях**

**Затверджено на засіданні кафедри  
суспільних наук, інформаційної та  
архівної справи  
Протокол №2 від 19.09.2018р.**

Методичні вказівки: Українська розмовна мова в ситуаціях (для іноземних студентів) / Укладачі М.В. Ліпатова, А.П. Царук. – Кропивницький: ЦНТУ, 2019. – 45 с.

Методичні вказівки призначені для розвитку навичок діалогічного мовлення іноземних студентів. Методичні вказівки містять різноманітні ситуативні діалоги, розмовні моделі та вирази, лексико-граматичні завдання.

Укладачі М.В.Ліпатова, А.П. Царук, 2019

## У БІБЛІОТЕЦІ, В ЧИТАЛЬНОМУ ЗАЛІ

### 1. Слова та вирази.

Читач, стати читачем, формуляр читача, картка читача.

У вас є книга (журнал, підручник з математики, збірник задач з фізики, методичні вказівки з української мови)?

Мені потрібна книга. Мені потрібен підручник (журнал...)

Заповнювати – заповнити (що?) формуляр, картку.

Брати – взяти (що?) документ, ...

Повертати – повернути (що?) книгу (коли?) в кінці семестру.

Каталог, алфавітний каталог, тематичний каталог.

Шукати – знайти (що?) книгу (автора, шифр) (де?) в каталозі.

Відділ технічної літератури, художній відділ, відділ художньої літератури, читальний зал періодики.

Замовляти – замовити (що?) книгу.

Виконувати – виконати замовлення.

Ставити – поставити (що?) підпис, дату.

### 2. Діалоги.

2.1. – Я хочу стати читачем вашої бібліотеки.

Що для цього треба?

– Спочатку треба показати документ, який засвідчує вашу особу: паспорт або залікову книжку.

– У мене є залікова книжка. Ось.

– Візьміть формуляр читача і заповніть його. Напишіть вашу групу, ваше прізвище та ім'я, домашню адресу.

– Писати країну, звідки я приїхав?

– Так, і вашу країну, і адресу, де ви зараз живете.

Не забудьте внизу поставити підпис і дату.

– Перевірте, будь ласка. Тільки я не написав номер паспорта, бо він зараз на реєстрації в деканаті.

– Добре, допишете наступного разу.

2.2. – Я вас слухаю.

– Мені потрібен підручник з фізики.

– Ви студент якого курсу?

– Першого.

– Візьміть підручник, заповніть картку. Поверніть підручник в кінці семестру.

– Добре. Дякую.

2.3. – Я хочу взяти збірник задач з математики.

– Ви знаєте прізвище автора?

– Ні.

- Тоді спитайте у викладача, а потім прийдете.
- Я скоро повернусь.

2.4. – Я хотів би взяти Методичні вказівки з менеджменту.

- Ви знаєте номер цієї методички?
- Ні.
- Вам треба знати повну назву цих методичних вказівок і знайти в каталозі номер.
- А де знаходиться каталог?
- На другому поверсі, в читальному залі. Ви вмієте ним

користуватися?

- Так. Дякую.

2.5. – Добридень!

- Добридень!
- Скажіть, будь ласка, у вас є "Кобзар" Тараса Шевченка?
- Це відділ технічної літератури. А вам треба звернутися у відділ художньої літератури.
- Дякую. А словники і підручники знаходяться у вашому відділі?
- Так. Замовляйте.
- Мені, будь ласка, українсько-англійський словник і підручник з вищої математики.
- Будь ласка. Заповніть картку читача. Це ваша залікова книжка?
- Моя.
- Не забудьте поставити підпис на картці!
- Дякую.

2.6. – Можна у вас взяти підручник з економіки?

- Який саме?
- Хвилинку. Ось тут у мене в конспекті записано назву і авторів.
- А шифр цієї книжки у вас є?
- Ні, немає.
- Тоді подивіться в каталозі. Книгу можна знайти за шифром.

2.7. – У вас є журнали про новини в комп'ютерній техніці?

- Зверніться в читальний зал періодики. У нас є технічна література і підручники.
- А які нові книги з обчислювальної техніки ви порадили б мені?
- Усі нові надходження розміщені на стенді, який так і називається. Можете підійти до нього й ознайомитись.
- Дякую.

2.8. – Прошу видати мені книгу... Ось її шифр і назва.

- Перепрошую, але цю книгу вже видано. Зачекайте, поки її повернуть.

- А ось цю подивіться, будь ласка.
- Ось книга, яку ви замовляли. Вашу залікову книжку, будь ласка. І заповніть картку читача.
- Можна винести книгу, щоб зробити копію теми?
- Так, ксерокс працює на першому поверсі.

### **3. Ситуативні завдання.**

#### **3.1. Ознайомтесь із ситуацією і складіть діалог.**

1. Ви хочете стати читачем бібліотеки. Запишіться на абонемент у технічному відділі.
2. Вам необхідно взяти підручники і словник. Замовте їх у читальному залі.
3. Ваш друг став студентом підготовчого факультету, він ще недостатньо володіє мовою, щоб взяти необхідну літературу. Допоможіть йому.

## **ВІЛЬНИЙ ЧАС**

### **1. Слова та вирази.**

Проводити – провести час (неділю, вихідні дні, канікули...)

Як ви провели час? Як ви проведете літні канікули?

Ви були в музеї (в театрі, на спектаклі, на концерті, на виставці, на конкурсі...)?

Ви були на стадіоні (на змаганнях, на чемпіонаті, на олімпіаді, на вечорі, на виступі...)?

Ви любите мистецтво (живопис, літературу, театр, балет, музику)?

Ви любите співати (танцювати, читати вірші, малювати)?

Ви любите спорт (футбол, теніс, плавання, біг...)?

Ви любите грати в футбол (шахи...)?

Вам сподобалась ця книга (пісня, екскурсія, вистава, експозиція, виставка)?

Вам сподобався цей фільм (фестиваль, конкурс, номер самодіяльності)?

Вам сподобалось це полотно (виконання ролі...)?

Брати участь (у чому?) у концерті, у змаганнях, у громадському житті, у самодіяльності.

Куди ви ходили (їздили) у неділю?

Куди ви хотіли б піти (поїхати) наступної неділі?

Куди ви підете (поїдете) завтра?

Куди ви зараз ідете (їдете)?

Драматичний театр, музичний театр, народний театр, театр драми і комедії, театр опери та балету, театр імені Кропивницького.

Що (хто?) має успіх у кого: спектакль (п'єса, кінофільм, постановка, книга, актор, співак, ...) має успіх у глядачів (слухачів, читачів).

У вас є зайвий квиток? Чи немає у вас зайвого квитка?  
Завітати (куди?) на виставу, в музей, в картинну галерею, в театр.  
Запрошувати – запросити (кого? куди?)  
Оглядати – оглянути (що?) місто, історичні місця, експозицію.  
Милуватися (чим?) краєвидом, пейзажем.  
Захоплюватися (чим?) мистецтвом, літературою, співом, танцями, спортом.  
Насолоджуватися – насолодитися (чим?) фільмом, грою акторів, музикою;  
одержувати насолоду (від чого?) від співу, від читання, від музики.  
Що відбудеться (де? коли?)  
Прем'єра (вистава, показ фільму, демонстрація полотен...) відбудеться  
незабаром у театрі (у кінотеатрі, у музеї).  
Місце (де?) в якому ряду, на якому ярусі, в партері, в ложі.

## 2. Діалоги.

2.1. – Наталко, як ви проводите свій вільний час?

– Звичайно я люблю читати книжки або слухати музику, інколи  
ввечері я гуляю в парку.

- Погуляємо завтра разом?
- Сподіваюсь, що так. Бувайте! До завтра.
- До зустрічі завтра ввечері в парку.

2.2. – Наталко, ти любиш театр?

– Звичайно. А чому ти запитуєш?  
– Хочу тебе запросити. Ходімо сьогодні. Вистава розпочнеться о пів  
на восьму.

– А що там сьогодні йде?  
– Оперний театр ставить "Запорожця за Дунаєм" Гулака-  
Артемівського.  
– То ми йдемо на прем'єру?  
– Так. То ти згодна? Де і коли зустрінемося?  
– Чекай на мене в фойє театру, неподалік від гардероба о сьомій  
двадцять.

– Добре, домовились. Дивися, не спізнюйся!

2.3. – Максиме, привіт! Ой, вибач, я вже не сподівалася встигнути.

– Привіт, Наталко! Розповіси потім, бо щойно вже пролунав другий  
дзвінок. Ходімо мерщій! Бо білетер вже закінчує перевіряти квитки.

- Наші місця в партері?
- Ні, в ложі на другому ярусі. Звідти добре видно сцену.
- Ходімо!

2.4. – Максиме, ти любиш кіно?

– Звісно, як і ти.

– Тоді ти зрозумієш, чому я ледь не спізналася. Річ у тім, що у сусідньому кінотеатрі за тиждень відбудеться ретроспективний показ фільмів Довженка.

– Чудово тебе розумію. І що там демонструватимуть? Мабуть, фільм "Земля"?

– Так, спочатку – "Землю", згодом – "Поему про море".

– Це той фільм, сценарій до якого написав Довженко, а режисером була його дружина Юлія Солнцева?

– Так. Я бачу, ти чудово знаєшся на кіно!

– Взагалі-то я з художніх фільмів найбільше люблю розважальні: пригодницькі, науково-фантастичні, але після знайомства з творами Ілленка й Миколайчука українське кіно зацікавило мене всерйоз.

– А як би я хотіла побачити "Тіні забутих предків" Сергія Параджанова!

– Мені пощастило, я мав нагоду насолодитися цим фільмом. Неперевершена річ!

2.5. – Алло, це каса театру?

– Так.

– Скажіть, будь ласка, у вас є квитки на "Наталку Полтавку"?

– Ні, всі квитки продано.

2.6. – Ось бачиш, я казав, що не роздобудемо квитків.

– Нічого, не втрачай надії. Спробуємо купити квитки з рук перед початком спектаклю біля входу в театр.

2.7. – У вас немає зайвого квитка?

– Ні.

– У вас є зайвий квиток?

– Ні.

– У кого є зайві квитки?

– У мене.

– Ми беремо. Дякуємо.

– Будь ласка.

– Оленко, нам пощастило. Ось квитки!

2.8. – Вам сподобалась вистава?

– Так, вистава була просто чудова! Я завжди чекаю нагоди піти в театр і насолоджуюся ним, як святом.

– А ви звернули увагу на те, з яким смаком пошито костюми акторів, як оригінально виконано декорації?

– О, звичайно! Але всі ці деталі відступили на другий план, коли почала співати виконавиця головної партії.

– Авжеж! Неземний голос! Вона, мабуть, народна артистка?

- Ні, вона ще не народна, але вже заслужена артистка України. До речі, післязавтра труп театру вирушає на гастролі за кордон.
- Шкода, що не чути її голосу деякий час. Але сподіваюся ще потрапити на виставу за участю нашого українського соловейка.
- Я вам обіцяю.

2.9. – Ходімо сьогодні на лекцію з історії українського музичного мистецтва!

- А де і коли вона відбудеться?
- У залі філармонії о шістнадцятій годині.
- Ти, мабуть, знаєш і тему?
- Звичайно. Тема лекції – творчість композитора Семена Гулака-Артемівського.
- На жаль, я мало знаюся на українському мистецтві. Але вчитися ніколи не пізно, тому із задоволенням послухаю.
- Підемо разом, а я тим часом розповім тобі дещо про композитора.
- Ти справжній друг! Я завжди це знав, як і те, що композитор має сам багато пережити, відчувати на собі, щоб зуміти передати ці почуття слухачеві.
- Так, звісно! Інакше не напишеш справжньої музики.

2.10. – Максиме, чим ти займаєшся сьогодні у вільний час?

- Хочу піти в кінотеатр.
- Ти часто ходиш у кіно?
- Не дуже. Але сьогодні в кінотеатрі прем'єра фільму. Його ще немає в прокаті.
- А які фільми тобі подобаються?
- Люблю наукову фантастику.

2.11. – Вам принесли квитки.

- Які?
- Невже ви не замовляли квитки на концерт?
- Замовляв. Я просто забув.

2.12. – Зіграймо в шахи!

- А ти добре знаєшся на шахах?
- Авжеж.
- Тоді запроси Антонію зіграти з тобою.
- А ти чому відмовляєшся?
- Не хочу програвати. А з Антонію у вас будуть рівні шанси, і гра буде цікавою.

2.13. – Ти любиш футбол?

- Звичайно. Хіба його можна не любити?
- А за яку команду ти вболіваєш?

- Не чемпіонаті Європи я вболівав за збірну Франції, а серед українських команд вищої ліги мені подобається донецький "Шахтар".
- А сам ти граєш у футбол?
- Аякже. Тренуюся регулярно, влітку – на стадіоні, а взимку – у спортивному залі.
- Тоді зустрінемося на тренуванні. Бувай!

2.14. – Ахмеде! Дуже радий тебе бачити! Коли ти приїхав?

- Учора ввечері.
- Довго будеш у Кропивницькому?
- Ні, лише два дні.
- Хочеш, я покажу тобі місто?
- Хочу. Куди поїдемо?
- Спочатку підемо до університету. А потім поїдемо в центр. Я покажу тобі гарні споруди ХІХ століття, краєзнавчий музей, потім погуляємо парком або посидимо в затишному кафе.
- Ти сказав, що тут є старовинні споруди? А я думав, що Кропивницький – маленьке місто і ще зовсім молоде.
- Ні, друже. Місту вже виповнилося 264 роки. Так, воно невелике, але має цікаву історію.
- Я бачу, ти вже закохався в це місто.
- Так, я люблю його. Думаю, що й тобі воно сподобається. А яка краса тут навесні!
- Думаю, мені варто приїхати сюди ще раз. Наступної весни.
- Приїжджай! Не пожалкуєш!
- Дякую, обов'язково приїду. І не один, а з друзями.

2.15. – Ви любите подорожувати?

- Звісно, хто ж не любить?!
- А де ви вже побували?
- Спочатку я відвідав кілька найбільших міст України: Київ, Харків, Дніпро, Запоріжжя, Одесу. Ще мрію побувати у Вінниці та Львові.
- Вам подобається архітектура цих міст?
- Вона неповторна. Унікальні споруди старого Києва гармонійно вписуються в його сучасні ансамблі. А скільки парків, скверів, затишних кафе! Я в захваті.
- А фото на згадку у вас є?
- Так, чимало. Розповідатиму вдома рідним про Україну.
- Справді, дуже вдало зроблені фотографії. Думаю, вашій сім'ї сподобається ця віртуальна подорож Україною.
- Дякую.

2.16. – Я бачу, ти не гаєш часу! Напевно, вже на всіх концертах побував?

- Так, намагаюся. Тут дуже насичене концертне життя. Можна придбати квиток на концерт на будь-який смак.

– А ти віддаєш перевагу класичній музиці, фольклору чи сучасній естраді?

– Вчора мені пощастило потрапити на фольклорне свято Івана Купала. Там виступав кобзар із Полтавщини і троїсті музики з Карпат. А позавчора я побував на концерті симфонічної музики. У програмі були твори Антоніо Вівальді і п'єси для оркестру Клода Дебюссі. А от сьогодні друзі обіцяли дістати квиток на виступ "Океану Ельзи".

– Я бачу, що в тебе вражень цілий океан.

– Так, я в захваті!

2.17. – Серже, що ти роби́тимеш сьогодні ввечері?

– Ще не вирішив. Мабуть, трохи розважуся.

– Тоді ходімо з нами до дендропарку!

– Ми просто прогуляємося?

– Так. А ще відвідаємо атракціони. Можна піти на дискотеку.

– Гарзд. Зайди за мною або зателефонуй, коли ви зберетеся.

– Добре, домовились.

2.18. – На наступному тижні у нас буде проводитись вечір для студентів-іноземців. Хто хоче взяти запрошення?

– Я. Можна ще два для моїх друзів?

– Так, звичайно. А ви не хотіли б узяти активну участь у підготовці вечора?

– А що я повинен зробити?

– Якщо ви згодні, то пропонуємо вам виявити свої таланти. Ви любите співати, танцювати чи читати вірші?

– Мені подобається танцювати, але не самому, а в групі.

– Вам подобаються народні чи сучасні танці?

– Мабуть, ми з друзями підготуємо арабський танець.

– Чудово! А музичний супровід у вас є?

– Я попрошу Самера акомпанувати нам на барабані.

– Добре, один номер художньої самодіяльності у нас вже є, ви підготуєте танець, а Мухамед прочитає вірші.

– А що ще буде на вечорі?

– Сумувати вам не доведеться. Наші ведучі готують низку конкурсів на уважність, на кмітливість, на кращого знавця української мови та традицій українського народу.

– Сподіваюся, буде цікаво.

– Думаю, ви не змарнуєте часу.

### **3. Лексико-граматичні вправи.**

**3.1. Поставте запитання до слів, виділених курсивом. Побудуйте аналогічні речення зі словами з дужок. Стежте за вживанням прислівників *в(у)* або *на*.**

1. Ходімо *в театр!* (музей, виставка, кіно, змагання)

2. Вчора я ходив у клуб. (стадіон, вечір, зустріч, театр)
3. Завтра я піду в басейн. (футбол, спектакль, цирк)
4. Ми їдемо на екскурсію. (завод, село, дендропарк, Карпати)
5. Влітку я їздив у санаторій. (будинок відпочинку, море, південь, батьківщина)
6. Взимку я поїду до Франції. (Англія, Камерун, Туніс, Одеса, Харків)

### 3.2. Відповідайте на питання, використовуючи слова з дужок.

1. Куди ви зараз ідете? (картинна галерея)
2. Куди ви ходили вчора? (цікавий вечір)
3. Куди ви підете завтра? (святковий концерт)
4. Куди ви поїдете влітку? (Чорне море)
5. Куди ви ідете ввечері? (нова вистава)
6. Куди вас запросив декан? (урочисті збори)

### 3.3. Дайте відповіді на запитання, використовуючи слова та вирази, подані праворуч.

- |  |                      |
|--|----------------------|
| 1. Куди ми поїдемо на екскурсію?<br>Де ви були на екскурсії?   | краєзнавчий музей    |
| 2. Де тренується ваша футбольна команда?<br>Куди ви ходите на тренування?  | спортивна зала       |
| 3. Де студенти займаються художньою<br>самодіяльністю?<br>Куди ходять на репетиції<br>студенти-учасники концертів? | студентський<br>клуб |
| 4. Куди їздили студенти-спортсмени під час<br>канікул? Де наша команда посіла призове<br>місце?                    | спортивні змагання   |

### 3.4. Відповідайте на запитання.

1. Як ви провели вихідні дні?
2. Як ви проведитимете канікули?
3. Куди ви ходили в неділю?
4. Де ви були в суботу?
5. Куди ви ідете ввечері?
6. Куди ви їздили влітку?
7. Де ви були в серпні?
8. Куди ви хочете поїхати влітку?
9. Де б ви хотіли відпочити?

### 3.5. Поставте запитання до слів, виділених курсивом. Побудуйте аналогічні речення, замінивши виділені слова словами з дужок.

Стежте за правильністю вживання прислівника *з*, *зі*, *із*.

1. Я приїхав із Києва. (Одеса, Харків, море, відпочинок)

2. Завтра мій друг приїде *із санаторію*. (батьківщина, практика, екскурсія)
3. Учора я повернувся *зі змагань*. (фестиваль, конкурс, збори)
4. У серпні він повернеться з *Болгарії*. (Йордания, Туніс, Сирія, Єгипет, Карпати)

### **3.6. Уточніть, чи правильно ви зрозуміли інформацію співрозмовника.**

**Побудуйте власний вислів за зразком.**

*З р а з о к : - Учора ми пізно повернулися з виставки.*

*- Звідки? З виставки? Отже, ви були на виставці?*

1. Я прийшов зі спортивної зали.
2. Вона приїхала з музичного театру.
3. Вони повертаються з історичного музею.
4. Ми повернулися з екскурсії.
5. Він зателефонував із гуртожитку.
6. Вони повернуться сьогодні зі спортивних змагань.

### **3.7. Відповідайте на питання, використовуючи подану інформацію.**

1. Він прийшов з музею. Куди він ходив? Де він був?
2. Подруга приїхала з півдня. Де вона відпочивала? Куди вона їздила?
3. Товариш повернувся зі стадіону. Де був товариш? Куди він ходив?
4. Сестра повернулася із конференції. Де вона була? Куди вона ходила?
5. У неділю я був у науковій бібліотеці. Куди я ходив? Звідки я прийшов?
6. Влітку вони відпочивали на Чорному морі. Звідки вони повернулись? Куди вони їздили?

### **3.8. Дайте відповіді, використавши слова з дужок.**

*З р а з о к : - Кому сподобався цей фільм? (мої друзі)*

*- Цей фільм сподобався моїм друзям.*

1. Кому сподобався цей концерт? (наші студенти)
2. Кому сподобався виступ артиста? (моя подруга)
3. Кому подобаються вірші Тараса Шевченка? (я, мій друг)
4. Кому подобається ця пісня? (мій батько)
5. Кому подобаються сучасні танці? (моя молодша сестра)
6. Кому сподобались ці книги? (наша група)

### **3.9. Дайте позитивну або негативну відповідь на питання, вживаючи конструкцію кому подобається що (що робити) замість конструкції хто любить що (що робити).**

*З р а з о к : - Ви любите театр?*

*- Так, мені подобається театр. (Ні, мені не подобається театр)*

1. Ви любите кіно?
2. Ви любите дивитися балет?
3. Ви любите читати книги?
4. Ви любите грати в шахи?

5. Ви любите виступати?
6. Він любить співати?
7. Ти любиш готувати страви?
8. Вона любить танцювати?
9. Ваші батьки люблять подорожувати?
10. Ваша мама любить природу?
11. Ваш батько любить працювати в саду?
12. Ваш брат любить грати в футбол?
13. Ваші сестри люблять допомагати мамі?
14. Ваша сім'я любить мистецтво?
15. Ви любите брати участь у художній самодіяльності?

**3.10. Прочитайте діалоги. Зверніть увагу на вживання дієслова *дивись (дивіться)* з метою попередження співрозмовника про якусь небажану дію.**

- Завтра ми йдемо на концерт. Дивіться, не забудьте про це!
- Не турбуйтеся, не забудемо.
- Дивись, не загуби квиток!
- Не хвилюйся, не загублю.

**3.11. Попередьте вашого співробітника, враховуючи наведені репліки-відповіді.**

- ...
- Не хвилюйтесь. Не спізнюся.
- ...
- Не турбуйтеся, зроблю вчасно.
- ...
- Не хвилюйся, не забуду.

**3.12. Схвалюючи дію, ми говоримо: *добре, чудово, молодець* і т.п. Прочитайте діалоги, а потім відтворіть їх.**

1. – Що ви тут робите? Слухаєте музику?
  - Ні, що ви! Робимо домашнє завдання.
  - Які молодці!
2. – Ви були надворі?
  - Так, трохи прогулялись.
  - Сьогодні гарна погода, правда?
  - Так, чудова.
  - А чи не заважає вам погода готуватися до сесії?
  - Ні, що ві! Я вже маю всі заліки.
  - Молодець, Ну, не буду вам заважати. На все добре!

**3.13. Висловіть схвалення почутому.**

- Тут дуже гарно, правда?

- ...
- Вам фільм не сподобався. Чи не так?
- ...
- Я приніс вам книгу, як і обіцяв.
- ...
- Мій друг хоче виступити на вечорі.
- ...
- Я написав твір про те, де я побував улітку.
- ...

**3.14. Прочитайте діалоги. Визначте, як у них виражається незгода.**

- Книга просто нецікава!
- Це не зовсім так! Там є цікаві місця.
- Не варто дивитися цей фільм!
- Ні, що ви! Його корисно подивитись.
- Мені здається, тобі не сподобалась ця екскурсія.
- Ні, що ти! Зовсім навпаки.

**3.15. Складіть діалоги на запропоновані ситуації. Розіграйте їх у ролях.**

1. Разом із другом ви дивилися фільм. Йому фільм сподобався, а вам – ні.
2. Ви прочитали статтю. Вам вона здалася цікавою, а вашому братові – ні.

**3.16. Прослухайте, а потім повторіть за диктором в інтервалі другу репліку. Що вона виражає?**

- Що ви збираєтесь робити завтра?
- Ще не знаю. Може, піду в бібліотеку.
- Де ви зустрічатимете Новий рік?
- Ми ще не вирішили. Мабуть, удома.
- Приходьте до нас!
- Дякую. Можливо, прийдемо.
- Приходьте до нас сьогодні.
- Дякую, але не знаю, чи зможу.
- Прошу вас, виконайте цю справу скоріше!
- Я намагатимусь, але не обіцяю.

**3.17. Даючи пораду, ми говоримо:**

Вам треба піти на цей концерт!

Тобі необхідно це прочитати!

**Придумайте кілька ситуацій, у яких ви дасте якусь пораду.**

**3.18. Складіть діалог із товаришем на одну із заданих тем.**

1. Як ти провів свій вихідний день?
2. Запрошення до театру.
3. На концерті.
4. Чи любите ви займатися спортом?

5. Подорожуйте разом з нами!

**Використайте в діалозі наступні мовні конструкції:**

1. У вільний час я люблю займатися спортом.
2. Як випадає вільна година, я іду в спортивний зал (на стадіон).
3. Я дуже люблю театр і буваю там майже щотижня.
4. Як вам сподобалось виконання артистом ролі?
5. Я хочу побувати на концерті класичної музики.
6. Це відомий композитор (актор, виконавець, спортсмен).

## СМАЧНОГО!

### 1. Слова та вирази:

Снідати – поснідати, сніданок;

обідати – пообідати, обід;

вечеряти – повечеряти, вечеря;

готувати – приготувати сніданок (обід, вечерю, страву);

годувати – погодувати (кого? чим?);

пити – випити, напій;

їсти – з'їсти, їдальня;

пригощати – пригостити (кого? чим?);

запрошувати – запросити (кого? куди?);

замовляти – замовити (що? кому? для кого?);

приймати – прийняти замовлення;

вибирати – вибрати страву з меню;

на перше, на друге, на третє, на десерт, на закуску;

порція;

радити – порадити (кому? що?);

куштувати – скуштувати (що?);

обслуговувати – обслужити (кого?);

голодний як вовк, зголодніти.

Запрошую тебе на вечерю (на чай, на каву).

Чим сьогодні тут годують? Погодуйте нас, будь ласка!

Що ви нам порадите?

Це ваша фірмова страва?

На перше принесіть борщ (суп, бульйон,...), на друге щось м'ясне (телятину, баранину, гуляш, котлету...), рибу (смажену, оселедець...), на закуску – овочевий салат (салат "Пікантний"...), на десерт – морозиво, фрукти..., на третє – компот (мінеральну воду, сік...)

Комплексний обід.

Хто тут обслуговує? У нас самообслуговування.

Що будете замовляти? Прийміть замовлення!

Замовте для мене чашку кави!

Хочете скуштувати цю страву (цей салат, ці фрукти)?

Скуштуй, тобі сподобається!

Це місце вільне? Цей столик вільний?

Де можна сісти? Сідайте тут.  
Розраховуватись – розрахуватись.  
Розрахуйте нас, будь ласка! Офіціанте, рахунок!  
Чашка кави, склянка чаю, пляшка мінеральної води.

## 2. Діалоги.

- 2.1. – Хочу їсти!  
– І я. Ходімо у їдальню!  
– Ні, у мене вдома є обід. Я приготував його ще вчора. Піду додому.  
– А я піду в студентську їдальню.
- 2.2. – Хто останній?  
– Я.  
– Я буду за вами.
- 2.3. – Це місце вільне?  
– Так, сідайте, будь ласка!  
– Смачного!  
– Дякую.
- 2.4. – Де ти обідаєш?  
– У їдальні університету.  
– Як там годують?  
– Добре. Там смачно готують.  
– А ти сьогодні теж там будеш обідати?  
– Так. Ходімо разом, якщо хочеш.  
– Домовились! Зустрінемося після третьої пари на першому поверсі.
- 2.5. – Ти підеш із нами обідати?  
– Дякую, не хочу. Я пізно снідав.  
– Ну, як знаєш. Ти не забув, що після занять у нас збори?  
– О, так. Я зовсім забув.  
– Так ти йдеш чи ні?  
– Доведеться піти... Чи ні. Купіть мені тістечко і мінералку. Добре?  
– Куплю.
- 2.6. – Махмуде, ти ще не зголоднів?  
– Так, голодний як вовк!  
– То, може, підемо пообідаємо?  
– Із задоволенням. Тільки де? Буфет уже зачинено.  
– А чому б не поїсти у їдальні? Можна взяти комплексний обід.  
– Це ідея! Швидко і смачно. Бо мені сьогодні ще треба потрапити в читальний зал.  
– Чекай тебе вниз, біля виходу.
- 2.7. – Ти знаєш, наша їдальня сьогодні не працює. Де б поїсти?

- Тут неподалік є затишне кафе. Ходімо?
- А що там є?
- Минулого разу я замовляв млинці з м'ясом, дуже смачні. Та й взагалі в цьому кафе смачно готують.
- Ну що ж, ходімо! Ти мене переконав.

2.8. – Ми хотіли б пообідати. Є вільні місця?

– Будь ласка, проходите! Сідайте за цей столик. Вам тут буде затишно.

– Дайте, будь ласка, меню.

– Візьміть.

2.9. – Ось меню. Що замовлятимете?

– Мені, будь ласка, салат "Весняний".

– Що ще?

– На перше борщ із пампушками. А на друге вареники з сиром.

– Це все? Що будете пити?

– Я? Апельсиновий сік.

2.10. – Дівчино, прийміть замовлення!

– Слухаю вас.

– Два салати із свіжих овочів, котлети по-київськи і щось на десерт.

Що ви нам порадите?

– Візьміть морозиво з полуницею.

– Так, дві порції, будь ласка. І дві чашки кави.

... ..

– Рахунок, будь ласка!

2.11. – Ти часто буваєш у цьому кафе?

– Ні. Але мені приємно побути з тобою разом. Тут досить затишно.

– Що будемо вечеряти? Пропоную взяти сметану, яловичину і молочний коктейль.

– Згоден. Тільки пити я буду свою улюблену каву.

– Смачного.

– Дякую. І тобі.

2.12. – Ви вже вибрали?

– Ні, ми хотіли порадитись із вами.

– На закуску раджу вам взяти рибу під маринадом. Це наша фірмова страва. Гаряче будете замовляти?

– Тільки другу страву. Добре було б соковите нежирне м'ясо.

– Тоді замовте біфштекси.

## МИ ГОТУЄМО САМІ. У НАС ГОСТІ

### 1. Слова та вирази.

Готувати – приготувати (що? кому?)

Приготувати тобі на сніданок омлет (бутерброд, чаю, кави)?

Приготувати вам на обід борщ (млинці, вареники...)?

Варити – зварити (що?) яйця (картоплю, макарони, м'ясо...)

Чистити – почистити (що?) рибу (овочі)

Різати – порізати (що? як?)

Картоплю поріж шматочками, цибулю – кільцями, моркву – соломкою.

Терти – натерти, терка.

Можна моркву порізати соломкою або натерти на терці.

Справлятися – справитися (з чим?), впоратися (з чим?)

Допоможи мені приготувати обід, бо я сама не впораюся! А разом ми швидко впораємося!

Класти – покласти (що? куди?)

Поклади м'ясо в холодильник.

Макарони кладуть у киплячу підсолонену воду.

Покласти овочі в бульйон?

А вершкове масло ви кладете в цю страву?

Тушкувати – протушкувати овочі (м'ясо...)

Смажити – підсмажити, засмажити.

Підсмажте цей шматочок з усіх боків у олії.

Підсмажити тобі картоплі?

Пекти – спекти торт (пиріг, кекс, тістечка, млинці...)

Діставати – дістати (що? звідки?)

Дістань м'ясо з холодильника (продукти з пакета).

Пити – випити, напій.

Сервірувати стіл, сервіровка столу; серветка, рушник.

Куштувати – скуштувати.

### 2. Діалоги.

2.1. – Іване, сідай снідати. Усе вже на столі.

– А що сьогодні на сніданок?

– Твій улюблений омлет.

– Із шинкою і помідорами?

– Звісно. Приготувати тобі кави?

– Кави? Ні, дякую, краще склянку чаю.

2.2. – Що сьогодні на вечерю?

– Сьогодні у нас млинці з сиром і сметаною. А ще скуштуй цей фруктовий салат.

– Який смачний!

– Хочеш ще?

– Ні. Дякую. Я вже ситий.

2.3. – Ахмеде, телефонували твої друзі, сказали, що прийдуть у гості. Ти не радий?

- Дуже радий.
- Але у тебе стурбований вигляд.
- Я думаю, що можна приготувати.
- Подивись, що у нас є в холодильнику.
- Є масло, сир, яйця. А ще майонез.
- Добре. Дістань яйця і звари їх. Приготуємо бутерброди. А хліб у нас є?

- Ні. Давай я піду в магазин. Щось ще треба?
- Так, щось до чаю. Торт або печиво.

2.4. – Давай швиденько приготуємо що-небудь.

- Що у нас є із продуктів?
- Слухай, приготуємо плов. Вчора я купив баранину і рис.
- А морква, цибуля?
- В холодильнику.
- Тоді ти почисть овочі, а я приготую м'ясо.
- Овочі різати?
- Так, цибулю поріж кільцями, а моркву я натру на терці.
- Щось ще?
- Промий рис і залий його кип'ятком.
- Так, я вже впорався.
- Постав чайник на плиту. Вип'ємо чаю.

2.5. – Допоможи мені сервірувати стіл.

- Із задоволенням. Де в тебе посуд і прибори?
- Тарілки в шафі, а ложки, виделки і ножі ось, на рушникові.
- Добре. А ще я поставлю склянки для напоїв і пляшки із соком та мінеральною водою.
- Візьми ще серветки.
- Здається, все.

### **3. Лексико-граматичні вправи.**

#### **3.1. Поставте слова з дужок у відповідній формі.**

1. Салат із (свіжий, солоний, молодий) огірків, (молода, зелена) цибулі та (свіжа, гарна) моркви.
2. Марто, ти приготувала (смачна, приємна на смак, добра, солодка) страву.
3. Обід складався з (смачний, запашний) борщу, (молода, смажена, варена) картоплі й (прохолодний, приємний на смак, солодкий) киселю.
4. Їж із (свіжий, житній, пшеничний) хлібом!
5. Приготувати тобі омлет з (шинка, помідори, зелень)?
6. Із закусок ми вибрали яйця під (майонез) та салат із (помідори).
7. Скуштуй кабачки, фаршировані (м'ясо).

8. Хочу пригостити вас рибою, смаженою в (сметана).

### **3.2. Якою реплікою ви б відповіли на запропоновану?**

1. – Як я хочу їсти!  
– ...
2. – Іди швидше обідати!  
– ...
3. – Випий гарячого чаю!  
– ...

### **3.3. Виберіть і вставте замість крапок прикметник або прислівник, подані в дужках.**

1. Тут неподалік є ... кафе. У ньому завжди ... (затишний, затишно).
2. З тобою ... поспілкуватися. Ти ... співбесідник. ... смаку!  
(приємний, приємно).
3. Обід сьогодні дуже ... У нашій їдальні ... готують (смачний, смачно).

### **3.4. Прочитайте меню, яке вам запропонували в ресторані. Зробіть замовлення.**

#### МЕНЮ

##### Холодні закуски

1. Яйця під майонезом.
2. Салат із помідорів.
3. Салат овочевий.
4. Салат із морепродуктів.

##### Перші страви

1. Борщ український із пампушками.
2. Бульйон із фрикадельками.
3. Курячий бульйон із грінками.
4. Грибна юшка.

##### Другі страви

1. Яловичина.
2. Рибні котлети із зеленим горошком.
3. Карасі, смажені в сметані.
4. Кабачки, фаршировані м'ясом.
5. Курчата в сметані.
6. Котлети по-київськи.
7. Картопля з грибами.

##### Треті страви

1. Чай з лимоном і цукром.
2. Малинове желе з вершками.

3. Кава чорна.
4. Морозиво.
5. Фруктове асорті.

### Напої

1. Мінеральна вода.
2. Сік яблучний.
3. Сік апельсиновий.

**3.5. Уявіть собі ситуацію: до вас прийшли гості без попередження про свій візит. Подумайте, чим би ви могли їх пригостити. Порадьтеся із другом, що і як приготувати.**

**3.6. Вас запросили для участі в конкурсі "Національна кухня". Розпитайте друзів, яку національну страву вони могли б приготувати і яка допомога їм необхідна.**

## **ЗДОРОВ'Я**

### **1. Слова та вирази.**

Вата, бинт, бинтувати – забинтувати (що?) руку (голову...);  
температура, міряти – зміряти (що?) температуру; термометр.

Яка у вас температура?

Поставте термометр.

Вам треба зміряти температуру.

Лікар: терапевт, окуліст, хірург, кардіолог, дерматолог, невропатолог.

Приймати – прийняти (кого? що? коли? де?), прийом.

Лікар приймає з 9 (дев'ятої) години до 12 (дванадцятої) години ранку.

Лікар приймає у 5 (п'ятому) кабінеті.

Прийом з 10 (десятої) години ранку.

Викликати – викликати (кого? що?), виклик.

Треба викликати лікаря ("Швидку допомогу"...).

Записуватися – записатися (до кого?).

Можна записатися на прийом до окуліста?

Ви у нас записані?

Медична картка.

Заповнювати – заповнити (що?).

Треба заповнити медичну картку.

Талон (талончик).

Брати – взяти (що?) талон (талончик), направлення.

Я хочу взяти (дайте, будь ласка,) талончик до лікаря (терапевта, хірурга...).

Ось моє направлення до кардіолога.

Процедура, аналіз крові, електрокардіограма, рентген, знімок.

Кабінет: рентгенівський, процедурний, лабораторія.  
Де знаходиться лабораторія (рентгенівський кабінет...)?  
Коли працює процедурний кабінет (лабораторія...)?  
Вам треба зробити рентген (аналізи...).  
Візьміть направлення на аналіз крові (рентген...).  
Живіт, горло, серце, легені, око (очі), зуб, вухо (вуха).  
Діагноз, ставити – поставити діагноз.  
Лікар поставив діагноз.  
Запалення вуха (легень), безсоння, перевтома.  
Біль: головний, у серці, у вусі..., нежить, застудитися, застуда, кашель, кашляти, грип, ангіна, алергія, розлад шлунку, отруєння, отруюватися – отруїтися.  
У вас запалення легень (грип, нежить...).  
Таблетки (пігулки) (від чого?) від кашлю (від головного болю...)  
Ліки: приймати – прийняти (що?)  
Тобі треба приймати ці ліки.  
Як треба приймати ці ліки?  
Морозить: мене (його...) морозить.  
Полоскати (що?), полоскання.  
Вам треба полоскати горло.  
Робіть полоскання.  
Хворий, хворіти – захворіти (на що?), хвороба.  
Він часто хворіє на ангіну (грип...).  
У мене алергія.  
Оглядати – оглянути (кого?)  
Лікаря, треба оглянути хворого.  
Обстежувати – обстежити (кого?, що?), обстеження.  
Вас (тебе, його...) треба обстежити.  
Роздягатися – роздягнутися.  
Роздягніться до пояса.  
Скаржитися – поскаржитися (на що?), скарга.  
На що ви скаржитесь?  
Він скаржиться на зубний біль.  
Почувати.  
Як ти почувася? Що з тобою?  
Я погано відчуваюсь.  
Болить (що?).  
Що в тебе болить?  
У нього (у мене...) болить рука.  
Відкривати – відкрити (що?) рот.  
Відкрийте рот.  
Виривати – вирвати (що?) зуб.  
Вам треба вирвати зуб.  
Пломба (яка?) тимчасова, ставити – поставити (що?).  
Вам треба поставити тимчасову пломбу.

Підбирати – підібрати (що?) окуляри (оправу...).

Підберіть, будь ласка, мені окуляри.

Перевіряти – перевірити (що?) зір.

Я хочу перевірити зір.

Звільнення (від чого?) від занять.

Лікар дав мені звільнення від занять.

Рецепт, виписувати – виписати (що?) рецепт.

Дайте, будь ласка, (давайте) ваш рецепт.

Лікар виписав рецепт.

Замовляти – замовити (що?) ліки.

Де можна замовити ліки?

## 2. Діалоги.

2.1. – Я погано себе почуваю. У мене болить голова. Думаю, що у мене є температура.

– Піди в поліклініку. Наш лікар працює сьогодні зранку. Він випише тобі довідку (звільнення від занять).

2.2. – Що з тобою?

– У мене болить голова.

– Яка в тебе температура?

– 37,5 (тридцять сім і п'ять).

– Тобі треба піти в медпункт. Ти знаєш, де він?

– Так, на першому поверсі в гуртожитку №2.

2.3. – Жане, що з тобою? Ти такий блідий.

– Голова болить, боляче ковтати. Здається, є температура. Ти завтра підеш на заняття?

– Так.

– Тоді скажи, будь ласка, викладачеві, що я погано почуваюсь.

– Добре. А ти підеш до лікаря?

– Можливо, якщо не буде краще.

– Я думаю, треба піти. Нехай поставить діагноз, випише ліки.

2.4. – Вікторе, ти підеш сьогодні ввечері у кіно?

– На жаль, ні. Я погано почуваюсь.

– А що з тобою?

– Напевне, застудився. Нежить, температура, головний біль.

– Тобі дати таблетку від головного болю?

– Дякую за турботу, але я краще викличу лікаря.

2.5. – Алло! Поліклініка?

– Так, я вас слухаю.

– Можна викликати лікаря?

– Так. Ваша адреса?

- Університетський проспект, 8, гуртожиток №4, кімната 601 (шістсот один).
  - Прізвище?
  - Махмуд Аталлах.
  - Що з вами?
  - Дуже болить голова, нежить, висока температура.
  - Так. Чекайте. Лікар буде до 12 (дванадцятої) години.
  - Дякую. До побачення.
- 2.6. – Анваре, що з тобою?
- Мене морозить, дуже болить живіт.
  - Я зараз викличу "Швидку допомогу".
  - Добре. Я згоден.
- 2.7. – Алло! "Швидка допомога"?
- Так. "103" слухає. Що трапилося?
  - Моєму другові дуже погано. Дуже болить живіт, і його морозить.
  - Адреса?
  - Вулиця Шевченка, 18, квартира 15.
  - Прізвище?
  - Бакер Аль-Кадер.
  - Чекайте. Зараз будемо.
  - Дякую.
- 2.8. – Алло! "103"?
- Так. "Швидка" слухає.
  - Мені дуже погано. Серце болить. Важко дихати.
  - Вік?
  - 25 років.
  - Де живете?
  - Вулиця Попова, 8, квартира 10, під'їзд 1.
  - Ваше прізвище?
  - Ахмед Аль-Сабах.
  - Зараз приїдемо. Чекайте.
  - Дякую. Чекаю.
- 2.9. – Здрастуйте, лікарю!
- Добридень! Ви викликали лікаря?
  - Так. У мене висока температура. І дуже болить горло.
  - Що ж. Давайте я вас огляну. Відкрийте рот, скажіть: а-а-а-а! Горло червоне. Яка температура?
  - 37,9 (тридцять сім і дев'ять).
  - У вас ангіна. Я випишу вам рецепт. Купіть ліки та приймайте їх кожні три години. Та робіть полоскання. Приходьте післязавтра в поліклініку. Другий поверх, кабінет №218.
  - Дякую. А коли ви приймаєте?

- З восьмої до дванадцятої. Видужуйте. До побачення.
- До побачення. Дякую.

- 2.10. – Запишіть мене, будь ласка, до лікаря.
- До якого?
  - До терапевта.
  - Де ви живете?
  - Університетський проспект, 8, гуртожиток №4, кімната №619.
  - Прізвище?
  - Валід Ноель.
  - Ви навчаєтесь?
  - Я студент технічного університету, навчаюсь на підготовчому факультеті.
  - Лікар приймає в кабінеті №5 на другому поверсі. Ось талон.
  - Дякую.

- 2.11. – Мені, будь ласка, талон до окуліста.
- Добре. У вас є медична картка? Ви вже були у нас?
  - Так.
  - Де ви навчаєтесь?
  - У технічному університеті.
  - Прізвище?
  - Ахмед Фріхат.
  - Так, ось ваша картка. Лікар приймає з восьмої години ранку до другої.
  - А в якому кабінеті?
  - У кабінеті № 27 на другому поверсі. Ось ваш талон.
  - Дякую вам.
  - Прошу.

- 2.12. – Вибачте. Мені потрібно зробити рентген.
- У вас є направлення?
  - Так. Ось воно.
  - Добре. Рентгенівський кабінет працює з восьмої до десятої години ранку. Сьогодні ви вже запізнилися. Приходьте завтра.
  - А де він знаходиться?
  - На першому поверсі, кабінет №110.
  - Дякую. До побачення.

- 2.13. – Добридень, лікарю!
- Здрастуйте! Що трапилось?
  - Лікарю, у мене болять голова та горло.
  - Яка у вас температура?
  - 37,2. Мені дуже погано.
  - Відкрийте рот. Так, добре. Тепер роздягніться до пояса, я вас

- послухаю. Дихайте, ... не дихайте. Тут болить?
- Так. Болить.
  - У вас застуда. Ось рецепт. Ліки купите в аптеці.

- 2.14. – Дозвольте?
- Заходьте.
  - Доброго ранку!
  - Здрастуйте. Сідайте. На що скаржитесьь?
  - Знаєте, останнім часом у мене болить серце.
  - І давно це у вас?
  - Приблизно 2-3 місяці.
  - У вас, я думаю, перевтома. Ви добре спите?
  - Не дуже добре.
  - Будемо вас обстежувати. Візьміть направлення на електрокардіограму. Це на першому поверсі. Потім зайдете до мене ще раз.

- 2.15. – Дозвольте, лікарю!
- Прошу.
  - Добридень!
  - Здрастуйте. Сідайте. Я вас слухаю.
  - Я став дуже погано спати та швидко втомлюватися.
  - А що у вас болить?
  - Нічого. Дуже поганий апетит.
  - Що ж. Треба зробити аналізи. Ось вам направлення в лабораторію. А це вам поки що два рецепти. Цей від безсоння, а цей на вітаміни. Чекаю на вас у середу, коли будуть результати аналізів
  - Дякую. До побачення.

- 2.16. – Лікарю, я погано себе почуваю. У мене нежить, дуже болить голова.
- Роздягайтеся, я вас послухаю. У вас грип. Вам треба приймати ліки й залишатися вдома. Я дам вам звільнення від занять. Ось вам рецепт. Прийдете післязавтра.
  - Дякую.

- 2.17. – На що скаржитесьь?
- Я погано бачу, в мене швидко втомлюються очі.
  - Добре. Зараз підберемо вам окуляри. Ось вам рецепт, підете до оптики та замовите собі окуляри.
  - Дякую вам.
  - Нема за що.

- 2.18. – Будь ласка, сідайте в крісло.
- Відкрийте рот. Який зуб болить?
  - Ось цей.

- П'ятий нижній зліва. Давно він болить?
  - Ні, з учорашнього вечора.
  - Зараз подивимося, що з ним робити. Можливо, його можна щевилікувати, а можливо, доведеться видалити.
  - А чи не можна поставити пломбу?
  - Спробуємо. Сьогодні я покладу в нього ліки та поставлю тимчасову пломбу.
- 2.19. – Який зуб болить?
- Нижній, ось тут.
  - Відкрийте рот. Так боляче?
  - Так.
  - Ось направлення на рентген. Підіть у п'ятий кабінет. Він зараз працює. Потім зі знімком – до мене. Зуб, скоріше всього, прийдеться виривати.
- 2.20. – Скажіть, будь ласка, що у вас є від головного болю?
- Спробуйте оце.
  - Скільки треба заплатити?
  - Одну гривню 36 (тридцять шість) копійок
  - Ось. Щиро дякую.
- 2.21. – Де можна замовити ліки?
- Тут. У вас є рецепт?
  - Так, ось він. А коли будуть готові ліки?
  - О п'ятій годині вечора.
- 2.22. – Які ліки ви можете запропонувати, аби заспокоїти зубний біль?
- У нас є анальгін.
  - Ні, мені допомагає белалгін або спазмалгон.
  - Є спазмалгон. Платіть в касу 23 гривні.
  - Ще прошу дати два пакети вати.
  - Тоді заплатіть ще 22 гривні.
  - Дякую.
- 2.23. – Здрастуйте! Мені потрібно замовити окуляри. Ось мій рецепт.
- Так, добре. Давайте підберемо оправу. Ось ця вам подобається?
  - А у вас є інша оправа?
  - Ось. Будь ласка.
  - Ця мені подобається більше. Скільки вона коштує?
  - 35 (тридцять п'ять) гривень. За все, будь ласка, 65 (шістьдесят п'ять) гривень.
  - Будь ласка. Дякую.

### **3. Лексико-граматичні вправи.**

### 3.1. Замість крапок вставте потрібне дієслово.

1. Валід зранку ... на головний біль.
2. Тобі треба ... ліки від кашлю.
3. Я часто ... на грип.
4. У нього ... голова.
5. Лікар ... мені рецепт на ліки.
6. Хворий ... на біль у грудях.
6. Лікар радить йому ... вітаміни.

Дієслова: *хворіти – захворіти, скаржитися – поскаржитися, боліти (болить), приймати – прийняти, виписувати – виписати.*

### 3.2. Трансформуйте дані речення, використовуючи конструкції **у мене, у нього, у вас тощо.**

Модель: *Я хворію на грип. - У мене грип.*

1. Я не був на заняттях, тому що хворів на ангіну.
2. Мій брат хворіє на запалення легень.
3. Вона давно хворіє на ГРЗ.

### 3.3. Трансформуйте дані прості речення у складні за допомогою **поданих нижче сполучників.**

Зразок: *Ви хворі. Вам необхідно лежати в ліжку.*

*Ви хворі, тому вам необхідно лежати в ліжку.*

1. Я пішов до лікаря. Я занедужав.
2. У вас грип. Вам не можна виходити на вулицю.
3. Дуже болить голова. Потрібно прийняти ліки.
4. Ви станете почувати себе гірше. Викличте лікаря додому.

Сполучники: *тому, якщо, тому що, коли.*

### 3.4. Трансформуйте речення з прямою мовою за зразком.

Зразок: *Медсестра сказала мені: "Ви повинні приймати ці ліки".*

*- Медсестра сказала мені, що я повинен приймати ці ліки.*

1. Я запитав друга: "Ти знаєш, коли прийде лікар?" Друг відповів: "Лікар прийде завтра".
2. Терапевт сказав Валіді: "За тиждень ви зможете піти на заняття".
3. Лікар запитав мене: "Як ви себе почуваете?"
4. Лікар сказав Омару: "Я раджу вам лягти в лікарню".
5. Марта сказала: "Завтра я піду до стоматолога".

### 3.5. а) Прочитайте оповідання та перекажіть його.

Один юнак дуже пізно вставав і запізнювався на роботу. Він пішов до лікаря. Лікар виписав йому пігулки. Юнак прийняв їх і ліг спати. Коли він прокинувся, то побачив, що ще дуже рано. А коли прийшов на роботу, він сказав: "Чудові ліки. Я дуже добре спав. І ось бачите, я прийшов на роботу вчасно".

"Поздоровляємо! – відповіли йому, – але де ви були вчора?"

### б) Як ви зрозуміли кінець оповідання?

### 3.6. Прочитайте запитання, пов'язані з темою "Здоров'я".

Дайте відповіді на них.

1. Як ви почуваетесь?

2. На що ви скаржитесь?
3. Коли ви стали почувати себе погано?
4. Яка у вас температура?
5. Що у вас болить?
6. У вас болить горло?
7. У вас нежить?
8. Ви давно хворієте?
9. Де ви лікувалися раніше?
10. Ви часто хворієте на ангіну?
11. Ви хворіли раніше?
12. Ви коли-небудь лежали в лікарні?
13. Куди і до кого треба звернутися, якщо занедужаєш?
14. Коли лікар радить хворому лежати в ліжку?

#### **4. Ситуативні завдання.**

- 4.1. Ви прийшли в поліклініку:
  - а) запишіться на прийом до лікаря;
  - б) запитайте, де знаходиться кабінет лікаря;
  - в) розкажіть лікарю, чому ви прийшли до нього на прийом.
- 4.2. Замовте (купіть) в аптеці ліки.
- 4.3. Сусід дуже погано себе почуває:
  - а) викличте "Швидку допомогу";
  - б) викличте лікаря додому.
- 4.4. Запитайте в реєстратурі:
  - а) де знаходиться рентгенівський кабінет;
  - б) коли працює лабораторія.
- 4.5. Ваш товариш лежить у лікарні. Розпитайте лікаря про стан здоров'я хворого.

## **ПОЗДОРОВЛЕННЯ**

### **1. Слова та вирази.**

Поздоровляти – поздоровити (кого? з чим?), вітати – привітати (зі святом, з днем народження, з Новим роком, з Днем Незалежності, із закінченням університету; поздоровлення (з чим?))

Дозвольте (дозволь) поздоровити (привітати) Вас (тебе) з річницею,  
Я хочу з весіллям,  
з ювілеєм

Від всієї душі поздоровляємо Вас (тебе) з успішним захистом  
Від щирого серця диплома,  
з радісною подією.

Передайте мої поздоровлення зі святом (з Новим роком...) вашим батькам, (вашій родині).

Бажати – побажати (кому? чого?) Вам (тобі, їм...) щастя,  
здоров'я,  
довгих років життя;

Побажання (чого?)

Від усього серця бажаю (-ємо) добре скласти іспити,  
Щиро успішно закінчити навчання,  
добре зустріти свято,  
успіхів.

Я хочу побажати тобі навчатися на відмінно (одержувати гарні оцінки ...)

Прийміть у дарунок цю книгу (цей сувенір...)

Це наш дарунок на день народження (на новосілля...)

Дякувати – подякувати (за що?), подяка.

Дякую за добрі слова (поздоровлення, побажання...)

Висловлювати – висловити (що?)

Я хочу висловити Вам від всієї душі подяку. Дозвольте висловити подяку за поздоровлення.

Приходити – прийти (до кого? куди?)

Запрошувати – запросити (кого? куди?)

Приходьте до мене в гості (до нас додому...)

Я хотів би запросити вас на моє свято (на мій день народження...)

Запрошуємо вас (тебе...) на зустріч Нового року (на випускний вечір...)

Дякую, обов'язково прийду (прийдемо...)

На жаль, я не зможу бути (прийти, приїхати).

## 2. Діалоги.

2.1. – Подивись, Валід надіслав вітальну листівку.

– Прочитай, будь ласка.

– Любі мої! Вітаю Вас із Новим роком. Бажаю успіхів, здоров'я, щастя в новому році. Ваш Валід.

– Який він уважний.

2.2. – Алло! Це Ганна?

– Так, я слухаю.

– Це Відал. Зі святом тебе!

– Дякую. Тебе також.

– Бажаю тобі здоров'я, успіхів у навчанні, щастя в особистому житті.

– Дякую-дякую. І тобі бажаю всього найкращого. Хай всі твої бажання здійснюються.

2.3. – Добрий день!

– Здрастуй! Чому ти сьогодні так святково одягнений?

– У мене є причина. Я запрошую вас всіх сьогодні до мене!

– Дякуємо. А чому?

– У мене сьогодні день народження.

- Поздоровляю! Успіхів тобі й усього найкращого!
- Так ви прийдете? Я чекаю на вас о 6 (шостій) вечора у себе.
- Дякуємо. Обов'язково будемо.

2.4. – Алло! Жане?

- Так, я слухаю.
- Це Віктор. Поздоровляю тебе з успішним захистом диплома. Бажаю нових успіхів.
- Дякую. Я дуже вдячний тобі за поздоровлення.

2.5. – Вітаю тебе з днем народження!

- Дякую.
- Бажаю доброго здоров'я, благополуччя, щастя. Візьми в дарунок цей сувенір.
- Дуже дякую за побажання та подарунок.

2.6. – Вікторе! Ти дуже зайнятий?

- Тобі потрібна моя допомога?
- Розумієш, ми написали поздоровлення своєму викладачеві, але не впевнені, що немає помилок. Ти не зміг би перевірити?
- Звичайно. Так, читаємо. "Шановна Ганно Іванівно! Щиро вітаємо Вас із Новим роком! Бажаємо успіхів у роботі, благополуччя, щастя в особистому житті. З Новим роком! З новим щастям! Ваші учні." Дуже добре. Все правильно.
- Дякую за допомогу.

### **3. Лексико-граматичні та ситуативні завдання.**

#### **3.1. Відкрийте дужки, використовуючи, де необхідно, прийменник.**

1. Дякуємо (поздоровлення, побажання, благополуччя).
2. Прийміть (дарунок, ця книга, цей маленький сувенір).
3. Поздоровляю (ви, Новий рік, ювілей).
4. Бажаємо (здоров'я, щастя, благополуччя).
5. Запрошую (ти, день народження, зустріч з випускниками, випускний вечір).

#### **3.2. Познайомтесь із ситуацією та початком діалога. Закінчіть діалог із товаришем.**

1. Ви прийшли до товариша на день народження.
  - Махмуде, поздоровляю тебе.
  - ...
2. Ви хочете поздоровити друга з успішним захистом диплома.
  - Алло! Це Віктор?
  - Так. Це я.
  - Добридень! Як твої справи?
  - ...

3. Ви поздоровляєте з 8 Березня свого викладача..  
– Шановна Ірино Семенівно!  
– ...
4. Вас запросили на випускний вечір студенти 5 (п'ятого) курсу. Ви виступили з привітанням.  
– Шановні випускники!  
– ...
5. Студенти з Марокко запросили вас на вечір, присвячений Дню Незалежності їхньої країни. Ви підготували поздоровлення.  
– Ганно! Мене запросили арабські студенти на своє свято. Послухай, будь ласка, яке вітання я підготувала їм.  
– ...
6. Ви хочете запросити на свій день народження товаришів зі своєї групи. Ахмед не зможе прийти.  
– Друзі! Сьогодні у мене ...

## У ГУРТОЖИТКУ

### 1. Слова та вирази.

Комендант, черговий, ордер.

Поселяти – поселити (кого? де?), поселення.

Давайте ваш ордер на поселення.

Переїжджати – переїздити (переходити – перейти) (куди?) на шостий (перший ...) поверх, в іншу (двісті першу ...) кімнату, у кімнату 205 (двісті п'ять).

Я хочу перейти в кімнату 218 (двісті вісімнадцять).

### 2. Діалоги.

2.1. – Добридень! Ви комендант?

– Так, я. Ви новий студент?

– Так. Ось мій ордер.

– Сідайте, будь ласка. Так, Серж Сілець із Камеруну. Дуже приємно. Вільні місця є в кімнатах 201 (двісті один) і 203 (двісті три). У кімнаті 203 живе ваш земляк.

– О, це дуже добре. Я хотів би жити з ним. Це можливо?

– Певна річ. Давайте ваш ордер.

– Дуже дякую.

2.2. – Здрастуйте!

– Добридень! Ви до нас у гуртожиток?

– Так, ось мій ордер.

– Сідайте, будь ласка. Ваш паспорт?

– Будь ласка.

– Добре, Хасан Альвави. Ви будете жити в кімнаті 305 (триста п'ять).

Ось ваш ключ від кімнати.

- Вибачте, а де знаходиться ця кімната?
- Ходімо, я вам покажу кімнату.

2.3. – Добридень! Вибачте, я хотів би жити в кімнаті 210 (двісті десять).

Там зараз є вільні місця?

- Вам що, не подобається ваша кімната?
- Не в цьому річ. У кімнаті 210 (двісті десять) живе мій товариш. Він добре знає українську мову та допомагає мені.
- А ваш товариш згоден?
- Згоден. Він до вас зайде.
- Тоді не заперечую.

2.4. – Доброго ранку!

- Здрастуйте! Я вас слухаю.
- Розумієте, я хотів би перейти в іншу кімнату.
- А що трапилося? Що вам не подобається в вашій кімнаті?
- Моя кімната знаходиться поряд з холлом, і щовечора там дуже голосно розмовляють. А мені зараз потрібно дуже багато займатися.
- В якій кімнаті ви живете?
- В кімнаті 606 (шістсот шість).
- Так, зараз подивимося, що можна зробити. Завтра звільниться кімната 515 (п'ятсот п'ятнадцять).
- Дякую. До побачення.
- До завтра.

2.5. – Здрастуйте, Ганно Іванівно!

- Здрастуйте, Ахмеде. Ви до мене?
- До вас. У мене до вас прохання. Я хотів би перейти у кімнату 305 (триста п'ять).
- А чому?
- Там живе мій земляк.
- Хвилиночку зачекайте. Я подивлюся. Так, кімната 305. Відал – Ваш земляк?
- Так.
- Що ж, я не заперечую. Пишіть заяву.
- Дякую.

### **3. Ситуативні завдання.**

#### **3.1. Ознайомтесь із ситуацією та початком діалога. Продовжіть діалог із товаришем.**

1. Ви прийшли до коменданта гуртожитку з ордером на поселення.

- Здрастуйте! Ви комендант?

– ... ..

2. Ви звернулися до коменданта гуртожитку з проханням поселити вас у кімнаті разом зі своїм земляком.  
 – Здрастуйте, Раїсо Семенівно!  
 – Здрастуйте! Слухаю вас, Відале.  
 – ... ..
3. З вами в кімнаті живе студент, який дуже любить дивитися телевізор. Це заважає вам займатися, і ви вирішили піти до коменданта.  
 – Маріє Семенівно! Можна до вас?  
 – ... ..

## У МІСТІ

### 1. Слова та вирази.

міський транспорт (автобус, тролейбус, трамвай, метро, таксі, маршрутне таксі)

*на чому?* (місцевий відмінок)

їхати	на автобусі
	на тролейбусі
	на трамваї
	на машині
	на метро
	на таксі

Ці конструкції відповідають на питання: Як? Яким видом транспорту ви поїдете?

*їхати чим?* (орудний відмінок) автобусом, тролейбусом, трамваєм, машиною

*де?*

бути, знаходитися, сідати	в автобусі
	в трамваї
	в тролейбусі
	в таксі

Ці конструкції означають місцезнаходження людини

сідати (недоконаний вид) *куди?* в таксі  
 сісти (доконаний вид)

взяти таксі  
робити пересадку – пересісти на інший автобус, на іншу маршрутку  
оплатити проїзд  
перехрестя, світлофор  
пішохідний перехід, підземний перехід  
зупинитися за рогом (ріг), за поворотом  
іти прямо, іти вгору вулицею, іти вулицею вниз

### ***Запам'ятайте!***

Для того, щоб дізнатися дорогу, використовують конструкції:

Як дістатися центру, вокзалу?

Як дійти, доїхати до центру, до площі?

Як пройти, проїхати до центру, до площі?

## **2. Діалоги.**

2.1. – Вибачте, будь ласка, де тут аптека?

– Ідіть прямо. Аптека недалеко.

– Дякую.

2.2. – Скажіть, будь ласка, де їдальня?

– За рогом.

– Дякую.

2.3. – Пробачте, будь ласка, як пройти на вулицю Шевченка?

– Вулиця Шевченка велика. Що саме вам потрібно?

– Я шукаю магазин „Книги”.

– Ідіть цією вулицею до площі, там поверніть праворуч, пройдіть метрів п'ятдесят і там побачите магазин.

– Це далеко звідси?

– Не дуже. Десять хвилин пішки.

2.4. – Скажіть, будь ласка, де тут пошта?

– Вам треба перейти на протилежний бік, звернути ліворуч і пройти трохи. Там побачите.

– Дякую.

– Нема за що.

2.5. – Підкажіть, будь ласка, де тут універсальний магазин?

– Тут немає універсального магазину. Великий універсальний магазин є на вулиці Корольова.

– А як доїхати до нього?

– Ви можете сісти на маршрутку №5 і вийти на зупинці „Універсам”.

2.6. – Скажіть, будь ласка, я доїду на цьому тролейбусі до центру?

– Доїдете. Вам треба проїхати п'ять зупинок і вийти на шостій.

Зупинка так і називається „Центр”.

- 2.7. – Ви виходите на наступній зупинці?  
– А яка наступна?  
– Школа.  
– Ні. Мені треба їхати до університету.  
– Це через дві зупинки. Дозвольте пройти.  
– Будь ласка.
- 2.8. – Якою маршрутною можна доїхати до центру? (Яка маршрутка їде до центру?)  
– Ви можете сісти на будь-яку маршрутку.  
– Дякую.
- 2.9. – Скажіть, як доїхати до обласної бібліотеки ім. Чижевського?  
– Вам треба сісти на маршрутку № 113, вийти біля готелю «Європа».  
– Дякую.
- 2.10. – Учора ми їздили в Історичний музей. Ти там ще не був?  
– Ні. Вам сподобався музей?  
– Дуже. Ми радимо тобі відвідати цей музей.  
– Як туди їхати?  
– Треба доїхати до кінотеатру «Зоряний», а там запитати.  
– Все зрозуміло. Обов'язково відвідаю цей музей.
- 2.11. – Хочеш послухати гарну музику? Приїжджай увечері в гості.  
– Дякую. З задоволенням. Як до тебе їхати?  
– Я живу біля готелю „Європа.” Доїдеш до вулиці Єгорова, знайдеш будинок №10. Моя квартира №5 в першому під'їзді на другому поверсі.  
– Добре. Домовились. Я приїду о шостій. Що взяти до чаю?  
– Нічого. Все є.  
– Тоді до зустрічі.  
– До зустрічі.
- 2.12. – Скажіть, будь ласка, далеко до готелю „Київ”?  
– Ні, недалеко.  
– Як мені дістатися готелю „Київ”? Яким транспортом ?  
– Сідайте на третій номер тролейбуса.  
– Де він зупиняється?  
– Бачите, на тому боці вулиці багато людей. Там зупинка.  
– Скільки мені їхати?  
– Десять хвилин.  
– Дякую.  
– Не забудьте, ви повинні вийти на шостій зупинці.

### **Виклик таксі.**

- 2.13. – Можна замовити таксі?  
– Так. Будь ласка. Скажіть вашу адресу.  
– Проспект Університетський, 12.  
– Куди вам їхати?  
– На залізничний вокзал.  
– На котру годину?  
– На вісімнадцяту годину.  
– Ваш виклик прийнятий. Таксі прийде вчасно.  
– Дякую.
- 2.14. – Таксі вільне?  
– Так. Вільне. Сідайте. Куди вам їхати?  
– До автовокзалу...  
– Ось ми й приїхали.  
– Скільки я вам винен?  
– Сорок гривень.

### **3. Ситуативні завдання.**

#### **3.1. Прочитайте питання. Зверніть увагу на форму звертання до незнайомих людей.**

1. Скажіть, будь ласка, яким автобусом можна доїхати до Майдану Небесної Сотні?
2. Вибачте, де мені краще вийти? Мені потрібен Історичний музей.
3. Ви не скажете мені, куди їде цей автобус?
4. Яка це зупинка? А наступна?
5. Ви виходите на наступній зупинці?
6. Де краще зробити пересадку?
7. Як дістатися центру міста?
8. Як доїхати до Льотної академії?
9. Можна доїхати цією маршрутною до університету?
10. Скільки коштує квиток?

#### **3.2. Замість крапок вставте потрібне слово.**

**Слова для довідки: де, куди, як, який, яка.**

- Скажіть, будь ласка,
- ... їде цей автобус?
  - ... зупинка трамвая?
  - ... доїхати до площі Богдана Хмельницького?
  - ... мені зробити пересадку?
  - ... автобус їде до центру?
  - ... нам виходити?
  - ... це зупинка?

### **3.3. Вставте потрібний прийменник.**

1. Ми поїдемо ... автобусі. В цей час ... автобусі багато пасажирів.
2. Я сидів ... таксі і чекав на друга. Коли я запізнююся, я їжджу ... таксі.
3. Вчора ... маршрутці я зустрів знайомого. Туди доведеться їхати ... маршрутці.
4. До центру треба їхати ... метро. Я познайомився з цією дівчиною ... метро.

### **3.4. Дайте відповіді на запитання.**

1. Яким видом транспорту ви користуєтеся частіше всього у своїй країні?
2. Чи достатньо розвинутий громадський транспорт у вашому місті?
3. Які види громадського транспорту переважають у вашому місті?
4. Чи є у вас метро?
5. Чи задоволені ви, як працює ваш міський транспорт?
6. Чи часто ви подорожуєте рідною країною? Де ви любляете відпочивати?

## **В АЕРОПОРТУ**

### **1. Слова та вирази.**

аеропорт

реєстрація, місце реєстрації, зареєструвати багаж

довідкове бюро

інформаційне табло

митниця, митник, митний контроль, митна декларація, митний збір

громадянин Йорданії

ручний багаж, особисті речі

вага, важити багаж, зайва вага, зайвий багаж

літак, пілот, рейс, політ, розклад рейсів

час відправлення літака, посадка на літак

пасажир, стюардеса

власні речі

забронювати авіаквиток, замовити квиток, зробити замовлення

### **Розмовні моделі.**

Скажіть, будь ласка, розклад рейсів літаків.

Який номер рейсу нашого літака?

Мені потрібен квиток до ....

Коли ми відлітаємо? Коли ми прилітаємо у ...?

Де реєструють багаж?

Скільки кілограмів багажу можна провозити безкоштовно?

Скільки треба доплатити за зайвий багаж?  
Де камера схову багажу?  
Скільки часу ми летітимемо до ...?  
На якій висоті летить літак?  
Допоможіть мені, будь ласка, пристебнути ремінь.

## **2. Діалоги.**

- 2.1. – Скажіть, будь ласка, де можна зареєструвати багаж?  
– Реєстрація багажу в другому залі.  
– Скільки треба заплатити за кілограм зайвого багажу?
- 2.2. – Будь ласка, де довідкове бюро?  
– Довідкове бюро ось там.
- 2.3. – Коли відлітає літак до Амана?  
– О десятій ранку.  
– Скільки триває політ?  
– Дві години.  
– О котрій годині починається посадка на Аман?  
– Зачекайте оголошення по радіо.
- 2.4. – Скажіть, будь ласка, коли прибуває літак зі Львова?  
– Літак зі Львова прибуває о чотирнадцятій годині.  
– Дякую.
- 2.5. – Ви громадянин Марокко?  
– Так.  
– Це ваш багаж?  
– Так, це мій багаж.  
– Відкрийте цю сумку, будь ласка.  
– У вас усе гаразд.
- 2.6. – Будь ласка, заповніть митну декларацію. Ось бланк.  
– Прізвище... Ім'я... Громадянство....  
– Що ви маєте задекларувати?  
– Мені нічого декларувати.  
– Тютюнові вироби? Алкоголь?  
– Немає. Я маю тільки декілька подарунків.

## НА ЗАЛІЗНИЧНОМУ ВОКЗАЛІ

### 1. Слова та вирази.

Залізничний вокзал

поїзд, потяг

довідкове бюро

розклад руху потягів

відправлення поїзда

прибуття поїзда

зал чекання

автоматична камера схову багажу

квиткова каса, касир

перон, платформа

оголошення посадки на поїзд

станція, вагон, купе, плацкарта, номер вагона

вагон-ресторан

полиця, верхнє місце, нижнє місце

постільна білизна

провідник, провідниця

потяг відправляється, відходить – потяг прибуває, приходить

### 2. Діалоги.

2.1. – Я чув: ти їдеш до Одеси?

– Так. Мені треба поїхати туди у справах.

– Ти поїдеш поїздом чи автобусом?

– Поїздом. Я вже купив квиток на завтра.

– О котрій годині відправляється потяг?

– О дев'ятій годині.

– Скільки годин їде поїзд до Одеси?

– Сім годин.

– Щасливої дороги!

– Дякую. До побачення.

2.2. – Дайте, будь ласка, один квиток до Харкова на завтра.

– Який вагон?

– Купе. Якщо можна, дайте нижнє місце.

– Ось, будь ласка, ваш квиток.

– Скільки з мене?

– Сто сорок гривень.

– Візьміть, будь ласка.

2.3. – Скажіть, це десятий вагон?

– Так. Покажіть, будь ласка, ваші квитки.

– Проходьте. У вас друге купе. Однє місце верхнє, друге нижнє.

Постіль я принесу за 20 хвилин.

- Добре. А вагон-ресторан працює?
- Працює.

- 2.4. – З якої платформи відходить потяг „Одеса –Харків”?
- З другої платформи.
  - Коли розпочнеться посадка?
  - Посадка розпочнеться за півгодини до відходу потяга.
  - Коли поїзд прибуває до Харкова?
  - О шістнадцятій годині.

## ЗНАЙОМСТВО

### 1. Слова та вирази.

Знайомитися, будьмо знайомі, дозвольте (дозволь) познайомитися, відрекомендуватися, будь ласка, я хочу познайомитися з вами, я радий, щасливий, мене звати (мене звать), прізвище, ім'я, по батькові, приємно познайомитися, я хочу познайомити вас із ....

### 2. Розмовні моделі.

Здрастуйте!

Доброго ранку! Добридень! (Доброго дня!) Доброго вечора! Привіт!

Ласкаво просимо!

Радий вас вітати! Радий вас бачити!

Звідки ви приїхали?

Ви навчаєтеся чи працюєте?

Де ви навчаєтеся?

Вам подобається ваш університет?

Де ви працюєте? Хто ви за фахом?

Чи подобається вам ваша спеціальність?

Чим ви любите займатися у вільний час?

Чи любите ви подорожувати? У яких країнах ви були?

Які міста України ви хотіли б подивитися?

До побачення. Хай вам щастить!

На все добре!

До зустрічі!

### 3. Діалоги.

3.1. – Добридень!

– Мене звать Оксана Петрівна.

Я викладаю українську мову. А як вас звать?

– Я Майкл. Я економіст.

- А як ваше прізвище?
- Майкл Браун.
- Дуже приємно.
- Дякую.

- 3.2. – Я хотів би з вами познайомитись.
- Я теж хочу з вами познайомитися.
  - Як вас звать?
  - Мене звать Надія Петрівна, а вас?
  - А мене звать Микола Іванович.
  - Дуже приємно, а як ваше прізвище?
  - Моє прізвище Іваненко, а ваше?
  - А моє прізвище Сидорчук.
  - Шануймося.

- 3.3. – Ви студент?
- Так, я студент.
  - Як вас звать?
  - Мене звать Олександр.
  - Як ваше прізвище?
  - Моє прізвище Марчук.
  - А це хто?
  - Це мій син.
  - Як його звать?
  - Його звать також Олександр.
  - Дуже приємно було з вами познайомитися.

- 3.4. – Привіт, Максиме! Заходь, радий тебе бачити.
- Добридень, Сергію! У тебе гості?
  - Декілька моїх старих друзів. Я тебе познайомлю з ними. Знайомтесь, будь ласка: Максим, мій університетський товариш. Олег, Віктор – мої шкільні друзію

Максим: – Радий з вами познайомитися.

Олег: – Ми вчилися з Сергієм в одному класі.

Віктор: – Дуже приємно познайомитися.

- 3.5. – Пробачте, ми, здається, знайомі?
- Вибачте, але я вас не пам'ятаю.
  - Он як! Хіба ви не з університету?
  - Так, я працюю в університеті.
  - А пам'ятаєте Шевченківську конференцію?
  - Минулого року? У Кропивницькому?
  - Так. Ви виступали з доповіддю.
  - Як же, як же! Тепер пригадую.

- 3.6. – Щось холодно, хоча вже початок літа.  
– Нічого, на півдні буде тепло.  
– А ви куди їдете?  
– В Одесу.  
– О, так ми будемо їхати до Одеси разом. Давайте знайомитися.  
– Мене звуть Денис.  
– Дуже приємно! Марина.  
– Ви у відпустку?  
– Так, я у відпустку. А ви?  
– А я додому, я там живу.

### **3. Ситуативні завдання.**

#### **3.1. Складіть діалоги за даними ситуаціями.**

1. Викладач знайомиться зі своїми студентами.
2. Господар дому знайомить гостей одного з одним.
3. Юнак знайомить свою дівчину з товаришем.
4. Ви знайомите товариша зі студентами своєї групи.
5. Ви знайомитеся з людиною, яку, як вам здається, ви вже десь бачили.
6. У поїзді ви знайомитеся зі своїми супутниками.

#### **3.2. Розкажіть, як знайомляться у вас на батьківщині.**

## **У МАГАЗИНІ**

### **1. Слова та вирази.**

Вага, гроші, ціна, відчиняти – відчинити, зачиняти – зачинити, давати – дати, коштувати, дешевий, дорогий, покупець, продавець, кілограм (кіло), коробка, пакет, пачка, півкілограма, (півкіло), пляшка, штука.  
Де знаходиться магазин? Де можна купити...? У вас є...? Покажіть, будь ласка... Дайте мені, будь ласка.... Скільки коштує...? Загорніть (спакуйте), будь ласка.

### **2. Діалоги.**

2.1. – Будь ласка, кілограм риби й курку.

- Платіть у касу.
- Ось мій чек.
- Візьміть рибу й курку.
- Дякую.
- Будь ласка.

2.2. – У вас є торт?

- Так є. Щойно привезли.
- Я візьму торт "Київський". І ще, будь ласка, зважте півкілограма

цукерок «Ромашка». Гроші вам чи в касу?

- У касу.
- Будь ласка, у кондитерський відділ ... гривні (гривню, гривень).
- Ось чек, а ось решта.
- Дякую... Ось мій чек.
- Візьміть торт і цукерки.

2.3. – Зважте мені півкілограма цибулі, 300 грамів моркви, один буряк, 2 кілограми картоплі й кілограм яблук.

- Куди платити?
- Гроші на місці.
- Ось візьміть.
- Дякую.

2.4. – Дайте мені, будь ласка, дві пляшки молока, одну пляшку вершків, півкілограма сиру, 200 грамів масла, півкілограма сметани.

- Платіть у касу.
- Ось мій чек.
- Ось ваші продукти, візьміть, будь ласка.
- Дякую.

2.5. – Скажіть, будь ласка, де можна купити взуття та костюм?

- Все це можна купити в окремих магазинах: "Одяг" та "Взуття".
- А є магазини, у яких усе це можна купити разом?
- Так, є. Це універмаг.
- Ваші універмаги, мабуть, схожі на наші супермаркети?
- Не зовсім. Адже в універмазі товар вам пропонують продавці, а в супермаркеті ви товар вибираєте самі.
- Дуже дякую.

2.6. – Скажіть, будь ласка, у вас є українсько-англійський словник?

- Так, є.
- Добре, я візьму його. Платити вам чи в касу.
- У касу.
- А скільки платити?
- 100 гривень.
- А де знаходиться каса?
- У кінці залу.
- ...
- Візьміть чек. Мені словник.
- Так. Я пам'ятаю. Ось ваш словник. Дякую за покупку.

### **3. Ситуативні завдання.**

#### **3.1. Складіть діалоги в таких ситуаціях:**

1. Вам треба придбати новий костюм і туфлі. Ви прийшли в універмаг.
2. У вас небагато грошей, але ви хочете купити подарунок своїй сестрі.  
Зайдіть у магазин "Подарунки" і виберіть їй недорогий, але гарний подарунок.
3. Складіть діалог між двома друзями, що зайшли до магазину купити спортивне взуття.

## Зміст

<b>1. У бібліотеці</b>	<b>3</b>
<b>2. Вільний час</b>	<b>5</b>
<b>3. Смачного!</b>	<b>15</b>
<b>4. Поздоровлення</b>	<b>29</b>
<b>5. У гуртожитку</b>	<b>32</b>
<b>6. У місті</b>	<b>34</b>
<b>7. В аеропорту</b>	<b>38</b>
<b>8. На залізничному вокзалі</b>	<b>39</b>
<b>9. Знайомство</b>	<b>41</b>
<b>10. У магазині</b>	<b>43</b>